

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 87 (1961)  
**Heft:** 7: Foire de Bâle, 15-25 avril 1961

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

paraissant tous les 15 jours

## ORGANE OFFICIEL

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes  
de la Société vaudoise des ingénieurs et des architectes (S.V.I.A.)  
de la Section genevoise de la S.I.A.  
de l'Association des anciens élèves de l'EPUL (Ecole polytechnique  
de l'Université de Lausanne)  
et des Groupes romands des anciens élèves de l'E.P.F. (Ecole  
polytechnique fédérale de Zurich)

## COMITÉ DE PATRONAGE

Président: J. Calame, ing. à Genève  
Vice-président: E. d'Okolski, arch. à Lausanne  
Secrétaire: S. Rieben, ing. à Genève

### Membres:

Fribourg: H. Gicot, ing.; M. Waeber, arch.  
Genève: G. Bovet, ing.; Cl. Groscurin, arch.; E. Martin, arch.  
Neuchâtel: J. Béguin, arch.; R. Guye, ing.  
Valais: G. de Kalbermatten, ing.; D. Burgener, arch.  
Vaud: A. Chevalley, ing.; A. Gardel, ing.;  
M. Renaud, ing.; Ch. Thévenaz, arch.

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

de la Société anonyme du « Bulletin technique »

Président: D. Bonnard, ing.  
Membres: M. Bridel; J. Favre, arch.; R. Neeser, ing.; A. Robert, ing.;  
J. P. Stucky, ing.

Adresse: Avenue de la Gare 10, Lausanne

## RÉDACTION

Vacat

Rédaction et Editions de la S. A. du « Bulletin technique »

Tirés à part, renseignements  
Avenue de Cour 27, Lausanne

## ABONNEMENTS

1 an . . . . .	Suisse Fr. 28.—	Etranger Fr. 32.—
Sociétaires . . . . .	» » 23.—	» » 28.—
Prix du numéro . . . . .	» » 1.60	

Chèques postaux: « Bulletin technique de la Suisse romande »,  
N° II 57 75, Lausanne

Adresser toutes communications concernant abonnement, changements  
d'adresse, expédition, etc., à: Imprimerie La Concorde, Terreaux 29,  
Lausanne

## ANNONCES

Tarif des annonces:

1/1 page . . . . .	Fr. 290.—
1/2 » . . . . .	» 150.—
1/4 » . . . . .	» 75.—
1/8 » . . . . .	» 37.50

Adresse: Annonces Suisses S. A.

Place Bel-Air 2. Tél. (021) 22 33 26. Lausanne et succursales



## SOMMAIRE

Les premiers collecteurs d'égouts de Meyrin, par Yves Maystre, ingénieur EPF, et Jules Calame, ingénieur EPF.

Actualité industrielle (15).

Communiqué. — Carnet des concours.

Nécrologie: Jules Calame, ingénieur EPF.

Documentation générale. — Documentation du bâtiment. — Nouveautés, informations diverses.

628.124/494.42

## LES PREMIERS COLLECTEURS D'ÉGOUTS DE MEYRIN

par YVES MAYSTRE, ingénieur EPF, chef de la division de l'assainissement au Département des travaux publics du canton de Genève, et JULES CALAME, ingénieur EPF, mandataire des travaux.

### Généralités

Le canton de Genève, dans son programme d'évacuation et de traitement des eaux usées, a eu à se préoccuper essentiellement de la constitution d'un réseau d'égouts et de collecteurs à l'extérieur même de l'agglomération urbaine, partout où la construction d'immeubles locatifs prend un essor grandissant.

Il fallait le faire tout particulièrement dans la région destinée à devenir la « Cité satellite de Meyrin » et avec vigueur intervenir.

Cette région est, en effet, en plein développement: à part l'aérodrome de Cointrin, la commune de Meyrin a vu s'ériger dès 1954 le Centre européen de la recherche nucléaire (CERN) qui occupe actuellement déjà environ mille employés; d'importantes industries ont acheté des terrains en bordure de la voie ferrée Genève-Ambérieu-Culoz; et c'est enfin la « Cité satellite » — aujourd'hui en cours de construction — qui doit faire de Meyrin d'ici quelques années une ville de 20 000 habitants. (Voir situation au 1:50 000.)

La configuration même du terrain, de formation quaternaire, a toujours été un obstacle à l'exécution d'un réseau d'égouts. Le village de Meyrin est construit, en effet, sur une bosse morainique (ou drumlin);

au pied de son versant nord (côté frontière française) coule le Nant d'Avril, un ruisseau récoltant les eaux de ruissellement qu'il conduit jusqu'au Rhône, à Peney; sur le versant sud (côté de l'aéroport) les nombreuses dépressions que l'on rencontre n'ont pas d'exutoire naturel et ces « creux » se transforment périodiquement en étangs et en marais. Ceux qui ont emprunté la « route Napoléon », qui relie en ligne droite sur la carte Genève à Saint-Genis, ont certainement en mémoire le tracé de cette artère en « montagnes russes ».

Diverses solutions d'assainissement ont été envisagées ces dernières années, mais finalement écartées vu leur coût.

Le projet qui vient d'être exécuté assainit toute la région des Vernes de la « Cité satellite » et la partie sud du village de Meyrin à l'aide de deux collecteurs qui se rejoignent en un ouvrage de jonction. Les eaux ainsi rassemblées traversent d'abord un monticule dans une fouille de 11 m de profondeur, passent ensuite sous la voie ferrée Genève-La Plaine dans un passage sous-voie existant et longent finalement cette voie sur plus d'un kilomètre jusqu'à un déversoir d'orage. Ici les eaux collectées se séparent: les *eaux usées* sont dirigées vers une station d'épuration et les *eaux de pluie*